



HOFFMANN'S

UNIVERSAL CEMENT

CE 0482

Made in Germany

For further languages visit our website
www.hoffmann-dental.com



ReOrder-No.: 80032-[Colour-No.]*

Hergestellt von/manufactured by

Hoffmann Dental Manufaktur GmbH

Wangenheimstraße 37/39

D - 14193 Berlin

Germany

Tel.: + 49(0)30 82 00 99 0

Fax: + 49(0)30 82 28 14 5

quality@hoffmann-dental.com

www.hoffmann-dental.com

Stand der Information 01/2012

HOFFMANN'S
Universal Cement

de

Gebrauchsanweisung für den Zahnarzt

Zusammensetzung:

Zinkoxid, Magnesiumoxid

Nur zur Verwendung mit den Flüssigkeiten:

Hoffmann's Cement normalhärtend

Hoffmann's Cement schnellhärtend

Hoffmann's Carboxylat Cement

Anwendungsgebiete:

Befestigung von Inlays, Kronen und Brücken (auch aus Zirkonoxid) und implantatgetragenen Kronen und Brücken; Befestigung von orthodontischen Bändern; Einzementierung von Wurzelstiften und Schrauben; Stumpfaufbauten; temporäre Füllungen.

Unterfüllungen für alle Füllungsmaterialien (Amalgam, Komposite, etc.) (Nicht mit der Flüssigkeit Hoffmann's Cement schnellhärtend)

Besondere Hinweise:

Gefäße nach der Entnahme sofort wieder verschließen.

Packungsgröße:

100g Pulver

Farben: 15

-01 (weißlich), -02 (weißlichblau),
-03 (weißlichgelb), -04 (hellgelb), -05 (gelb),
-06 (goldgelb), -07 (goldbraun), -08 (perlgrau), -09 (grau),
-10 (grüngrau), -11 (blaugrau),
-12 (braun), -13 (graubraun), -14 (hellrosa), -15 (rosa)

Bitte beachten Sie die Gebrauchsanweisung der verwendeten Flüssigkeit!

HOFFMANN'S
Universal Cement

en

Instruction for use for the dentist

Composition:

zinc oxide, magnesium oxide

Only to use with the liquids:

Hoffmann's Cement normal setting

Hoffmann's Cement quick setting

Hoffmann's Carboxylate Cement

Areas of application:

Cementation of inlays, crowns and bridges (also zirconia ceramics) and crowns and bridges on implants, cementation of orthodontic bands, retention pins and screws, core build up, temporary fillings.

Cavity lining as basis for all filling materials (amalgam, composites etc.) (Not applicable with Hoffmann's Cement quick setting liquid),

Special Information:

Close containers immediately after removing material.

Package Size:

100g Powder

Colours/ Shades: 15

-01 (white), -02 (bluish white),
-03 (yellowish white), -04 (light yellow),
-05 (yellow), -06 (gold yellow), -07 (gold brown), -08 (pearl grey), -09 (grey), -10 (greenish grey), -11 (bluish grey), -12 (brown), -13 (greyish brown), -14 (light pink), -15 (pink)

Please note the instruction for use of the used Liquid!

HOFFMANN'S
Universal Cement

hr

Upute za stomatologa

Sastav:

cink oksid, magnezij oksid

Koristite samo oblici sa tekućine:

Hoffmann's Cement brzo stvrdnjavanje

(cink fosfata cementa)

Hoffmann's Cement normalno stvrdnjavanje

(cink fosfata cementa)

Hoffmann's Carboxylate Cement

Aplikacije:

Cementiranje inleja, krunica i mostova (također od cirkonij oksida) i implantata podržava.

Krunice i mostovi, vezanost ortodontskog

Bendovi, E inzementierung postova

i vijci, jezgra graditi, privremene ispune.

Ispunu za sve punjenje materijala (amalgam,

Composites, itd.) (Ne s tekućinom Hoffmann's Cement brzo stvrdnjavanje)

Posebne napomene:

Tegle nakon upotrebe odmah zatvoriti.

Pakiranje Veličina:

100g prah

Boje: 15

-01 (Bijeličast), -02 (bjelkaste plava),
-03 (bjelkaste žuta), -04 (Svijetle žute),
-05 (žuta), -06 (zlatno žuta), -07 (zlatno smeđa),
-08 (Pearl siva), -09 (siva), -10 (zeleno-siva),
-11 (plava siva), -12 (smeđe), -13 (sivo smeđe), -14 (svijetlo roza), -15 (roza)

Molimo slijedite upute tekućine se koristi!

**HOFFMANN'S****UNIVERSAL CEMENT**

CE 0482

Made in Germany

For further languages visit our website
www.hoffmann-dental.com



ReOrder-No.: 80032-[Colour-No.]*

Hergestellt von/manufactured by

Hoffmann Dental Manufaktur GmbH

Wangenheimstraße 37/39

D - 14193 Berlin

Germany

Tel.: + 49(0)30 82 00 99 0

Fax: + 49(0)30 82 28 14 5

quality@hoffmann-dental.comwww.hoffmann-dental.com

Stand der Information 02/2012

HOFFMANN'S
Universal Cement

pl

Instrukcja dla stomatologa**Skład:**

tlenek cynku, tlenek magnezu

Tylko do użytku z płynami:

Hoffmann's Cement normalnie wiążący

(Zinkfosfaatcement)

Hoffmann's Cement szybko wiążący

(Zinkfosfaatcement)

Hoffmann's Carboxylat Cement

Możliwości zastosowania:

Umacnianie wkładów, koronek i mostków (także z tlenku cynku) jak również koronek i mostków na bazie implantów; mocowanie ortodontycznych taśm (wiązań); cementowanie wkładów oraz śrub korzeniowych; nadbudowy pieńka, tymczasowe wypełnienia
 Jako podkład dla wszystkich materiałów wypełniających (amalgamat, kompozyty, itp.)
 (nie mieszać z płynem Hoffmann's Cement szybko wiążący).

Specjalne uwagi:

Po użyciu należy natychmiast zamknąć pojemnik.

Rozmiar opakowania:

100 g proszku

Kolory: 15

-01 (biały), -02 (niebiesko-biały), -03 (żółto-biały),
 -04 (jasny żółty), -05 (żółty), -06 (złoto-żółty),
 -07 (złoto-brązowy), -08 (perłowy szary),
 -09 (szary), -10 (zielono-szary), -11 (niebiesko-szary), -12 (brązowy), -13 (szaro-brązowy),
 -14 (jasno różowy), -15 (różowy)

Proszę postępować zgodnie z instrukcjami dla używanego płynu!

HOFFMANN'S
Universal Cement

nl

Gebruiksaanwijzing voor de tandarts**Samenstelling:**

zinkoxide, magnesiumoxide

Alleen voor Gebruik met vloeistoffen:

Hoffmann's Cement snelverhardend

(Zinkfosfaatcement)

Hoffmann's Cement normaalverhardend

(Zinkfosfaatcement)

Hoffmann's Carboxylat Cement

Toepassingsgebieden:

Bevestiging van inlays, kronen en bruggen (ook uit oxide keramiek) en kronen en bruggen op implantaten, orthodontische werkzaamheden, Centeren van wortelstiften en schroeven; Stompopbouwen; provisorische vullingen.
 Ondervulling voor alle vullingsmaterialen (amalgam, composiet, enz.) (niet met de vloeistof Hoffmann's Cement snelverhardend).

Belangrijke opmerkingen:

Flesjes en potjes moeten, nadat er de vereiste hoeveelheid werd afgenomen, meteen worden gesloten.

Verpakkingsgrootte:

100g Poeder

Kleuren: 16

-01 (witachtig), -02 (witachtig blauw),
 -03 (witachtig geel), -04 (lichtgeel), -05 (geel), -06 (goudgeel), -07 (goud bruin), -08 (parelgrijs), -09 (grijs),
 -10 (groengrijs), -11 (blauwgrijs), -12 (bruin), -13 (grijs bruin), -14 (licht roze), -15 (roze)

Volg de instructies van de gebruikte vloeistof!